

Protocole d'accord entre le gouvernement fédéral et les autorités visées aux articles 128 et 130 de la Constitution relatif au préfinancement des effets des mesures d'urgence destinées à faire face à la surpopulation carcérale	Protocolakkoord tussen de federale regering en de in artikelen 128 en 130 van de Grondwet bedoelde overheden inzake de prefinanciering van de gevolgen van de noodmaatregelen met het oog op de aanpak van de overbevolking in de gevangenissen
Vu les compétences respectives de l'Autorité fédérale et des autorités visées aux articles 128 et 130 de la Constitution – ci-après dénommées « Communautés » – en matière de justice et d'exécution pénale;	Gelet op de respectievelijke bevoegdheden van de federale overheid en de overheden bedoeld in de artikelen 128 en 130 van de Grondwet – hierna de "gemeenschappen" genoemd - op het gebied van justitie en strafuitvoering;
Vu l'article 40, paragraphe 2, de la Constitution, qui prévoit que « <i>les arrêts et jugements [...] sont exécutés [au nom du Roi]</i> », et qui implique que l'Autorité fédérale est compétente pour tous les aspects de l'exécution pénale qui n'ont pas été attribués aux entités fédérées;	Gelet op artikel 40, tweede lid, van de Grondwet, dat bepaalt dat " <i>de arresten en de vonnissen [...] in naam des Konings ten uitvoer [worden] gelegd</i> ", en dat impliceert dat de federale overheid bevoegd is voor alle aspecten van de strafuitvoering die niet aan de deelstaten zijn toegewezen;
Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, l'article 5, §1 ^{er} , III, modifiée par la loi spéciale de janvier 2014, qui prévoit que les Communautés flamande et française sont compétentes pour l'organisation, le fonctionnement et les missions des maisons de justice et du service compétent pour assurer la mise en œuvre et le suivi de la surveillance électronique, et que l'Autorité fédérale est compétente pour déterminer les missions que les maisons de justice ou les autres services des Communautés qui les reprennent, le cas échéant, exercent dans le cadre de la procédure judiciaire ou de l'exécution des décisions judiciaires;	Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 5, §1, III, gewijzigd bij de bijzondere wet van januari 2014, die bepaalt dat de Vlaamse en Franse Gemeenschap bevoegd zijn voor de organisatie, de werking en de opdrachten van de justitiehuisen en van de bevoegde dienst die de uitwerking en de opvolging van het elektronisch toezicht verzekert en dat de federale overheid bevoegd is om de opdrachten die de justitiehuisen of, in voorkomend geval, de andere diensten van de gemeenschappen die deze overnemen, uitoefenen in het kader van de gerechtelijke procedure of de uitvoering van gerechtelijke beslissingen, te bepalen;
Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, l'article 4, § 2, qui prévoit la même répartition des compétences entre la Communauté germanophone et l'Autorité fédérale;	Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, artikel 4, §2 dat in eenzelfde bevoegdheidsverdeling voorziet tussen de Duitstalige Gemeenschap en de federale overheid;

Vu le mécanisme de dotation lié à la répartition des compétences, tel que consacré par l'article 47/10, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, et par l'article 58octodécies de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, les Communautés – en dérogation au principe de verticalité – bénéficient d'un financement de l'Autorité fédérale pour l'exercice de leurs compétences en matière d'exécution de la peine ;	Gelet op het dotatiemechanisme gekoppeld aan de bevoegdheidsverdeling, zoals verankerd in artikel 47/10, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, en artikel 58octodécies van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, ontvangen de gemeenschappen – in afwijking van het verticaliteitsbeginsel – financiering van de federale overheid voor de uitoefening van hun bevoegdheden inzake strafuitvoering;
Vu le filet de sécurité prévu à l'article 47/10, alinéa 3, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions et à l'article 58octodécies de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, qui vise à assurer l'alignement du financement sur l'augmentation du nombre de missions;	Gelet op het veiligheidsnet voorzien in artikel 47/10, lid 3 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten en artikel 58octodécies van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, dat beoogt om de financiering gelijke tred te laten houden met de groei van het aantal opdrachten;
Vu la volonté du gouvernement fédéral et des gouvernements des différentes Communautés de prendre des mesures d'urgence pour faire face à la surpopulation carcérale;	Gelet op de wens van zowel de federale regering als de regeringen van de verschillende gemeenschappen om noodmaatregelen te nemen met het oog op de aanpak van de overbevolking in de gevangenissen;
Vu la loi du 18 juillet 2025 portant des mesures visant à réduire la surpopulation carcérale et instaurant l'impossibilité de principe d'exercer la surveillance électronique au domicile de la victime (ci-après dénommée « la loi du 18 juillet 2025 »), qui est entrée en vigueur le 4 août 2025, n'a pas entraîné de diminution significative de la population carcérale, malgré l'augmentation importante des missions des maisons de justice et des services de surveillance électronique ;	Gelet op het feit dat de wet van 18 juli 2025 houdende maatregelen met het oog op de vermindering van de overbevolking in de gevangenissen en tot invoering van de principiële onmogelijkheid om het elektronisch toezicht uit te voeren op de plaats waar het slachtoffer verblijft (hierna: de wet van 18 juli 2025), die op 4 augustus 2025 in werking is getreden, ondanks de aanzienlijke stijging van de opdrachten van de justitiehuisen en diensten voor elektronisch toezicht niet heeft geleid tot een significante daling van de gevangenispopulatie;

Vu la loi du 22 juillet 2026 portant des mesures supplémentaires visant à réduire la surpopulation carcérale qui adapte la loi du 18 juillet 2025 et qui met en place de nouvelles mesures d'urgence complémentaires, en vue de réduire davantage la surpopulation carcérale ;	Gelet op de wet van 22 juli 2026 houdende bijkomende maatregelen met het oog op de vermindering van de overbevolking in de gevangenissen die de wet van 18 juli 2025 aanpast en die nieuwe aanvullende noodmaatregelen invoert, teneinde de overbevolking in de gevangenissen verder terug te dringen;
Considérant que les mesures d'urgence adoptées par la loi du 18 juillet 2025 et celles adoptées par la loi du 22 juillet 2026 s'inscrivent dans une logique de continuité et entraînent ensemble une augmentation supplémentaire du nombre de missions à exécuter par les services compétents des Communautés ;	Overwegende dat de noodmaatregelen aangenomen bij de wet van 18 juli 2025 en de nieuwe noodmaatregelen aangenomen bij de wet van 22 juli 2026 op elkaar voortbouwen en gezamenlijk aanleiding geven tot een verdere toename van het aantal opdrachten die door de bevoegde diensten van de gemeenschappen moeten worden uitgevoerd;
Considérant le protocole d'accord du 28 août 2025 entre le gouvernement fédéral et les autorités visées aux articles 128 et 130 de la Constitution relatif au préfinancement des effets des mesures d'urgence destinées à faire face à la surpopulation carcérale ne correspond plus, en raison de la modification du cadre légal, à la situation actuelle et qu'il y a dès lors lieu de le remplacer par un nouveau protocole d'accord qui règle, de manière intégrée, les modalités relatives au préfinancement des mesures d'urgence prévues par la loi du 18 juillet 2025 et par la loi du 22 juillet 2026;	Overwegende dat het protocolakkoord van 28 augustus 2025 tussen de federale regering en de in artikelen 128 en 130 van de Grondwet bedoelde overheden inzake de prefinanciering van de gevolgen van de noodmaatregelen met het oog op de aanpak van de overbevolking in de gevangenissen, ten gevolge van het gewijzigde wettelijke kader, niet langer overeenstemt met de huidige situatie en bijgevolg moet worden vervangen door een nieuw protocolakkoord dat de afspraken inzake de prefinanciering van de noodmaatregelen voorzien bij de wet van 18 juli 2025 en de wet van 22 juli 2026 op geïntegreerde wijze regelt;
Considérant que les Communautés indiquent que le mécanisme actuel de dotation, avec un recalcul triennal, complique le traitement en temps utile et qualitatif des missions des maisons de justice et du service de surveillance électronique;	Overwegende dat de gemeenschappen aangeven dat het huidige dotatiemechanisme, met driejaarlijkse herberekening, de tijdige en kwalitatieve behandeling van de opdrachten van de justitiehuisen en de dienst voor elektronisch toezicht bemoeilijkt;
Considérant que la continuité du service public doit être assurée à tout moment;	Overwegende dat de continuïteit van de openbare dienst te allen tijde moet worden verzekerd;

Considérant que le Conseil des ministres fédéral a décidé, le 20 mars 2026, que l'autorité fédérale compensera, de manière préalable et intégrale, l'ensemble de l'impact budgétaire résultant de l'exécution des missions supplémentaires confiées aux Communautés, y compris les coûts directs, indirects et structurels qui en découlent, et que les modalités de financement seront arrêtées sur la base d'une analyse d'impact actualisée et objective afin de couvrir intégralement et proportionnellement les charges supplémentaires.	Overwegende dat de federale ministerraad op 20 maart 2026 heeft beslist dat de federale overheid de volledige budgettaire impact van de uitvoering van de bijkomende opdrachten die aan de Gemeenschappen worden toevertrouwd voorafgaand en integraal zal compenseren, met inbegrip van de rechtstreekse, onrechtstreekse en structurele kosten die daaruit voortvloeien, en dat de financieringsregeling zal worden vastgesteld op basis van een geactualiseerde en objectieve impactanalyse teneinde de bijkomende lasten integraal en proportioneel te dekken.
Il a été décidé ce qui suit :	Is er het volgende beslist:
Chapitre 1^{er}. Principes généraux	Hoofdstuk 1. Algemene principes
Les dispositions du présent protocole d'accord ne portent pas atteinte aux règles répartitrices de compétence et aux mécanismes de financement y afférents.	De bepalingen van dit protocolakkoord doen geen afbreuk aan de bevoegdheidsverdelende regels en de daaraan gekoppelde financieringsmechanismes.
L'Autorité fédérale s'engage à adapter à court terme le mécanisme de dotation prévu à l'article 47/10, alinéa 3, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions et à l'article 58octodécies de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone. Cela doit conduire à l'introduction d'un recalcul annuel (au lieu du recalcul triennal actuel) du régime de dotation, en tenant compte non seulement du nombre de missions, mais aussi de leur nature et de leur complexité et dans le cadre duquel un ajustement se fera en fonction de l'évolution de l'indice des prix à la consommation. En attendant l'adaptation du mécanisme de dotation, l'Autorité fédérale et les Communautés conviennent que l'Autorité fédérale prévoit un préfinancement des dépenses supplémentaires que les Communautés supporteront à la suite de ces mesures d'urgence visant à lutter contre la surpopulation carcérale.	De federale overheid neemt zich voor om op korte termijn het dotatiemechanisme vervat in artikel 47/10, lid 3 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten en artikel 58octodécies van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap aan te passen. Dit moet leiden tot de invoering van een jaarlijkse (in plaats van de huidige driejaarlijkse) herberekening van de dotatieregeling, waarbij niet alleen rekening wordt gehouden met het aantal opdrachten, maar ook met de aard en complexiteit ervan en waarbij een aanpassing gebeurt in functie van de evolutie van de index der consumptieprijzen. In afwachting van de aanpassing van het dotatiemechanisme komen de federale overheid en de gemeenschappen overeen dat de federale overheid voorziet in een prefinanciering van de meeruitgaven die de gemeenschappen dragen ten gevolge van deze noodmaatregelen met het oog op de aanpak van de overbevolking in de gevangenissen.

L'Autorité fédérale et les Communautés reconnaissent explicitement le caractère exceptionnel et temporaire de ce protocole d'accord, qui a été conclu à la lumière d'une problématique aiguë de surpopulation carcérale.	De federale overheid en de gemeenschappen erkennen uitdrukkelijk het uitzonderlijke en tijdelijke karakter van dit protocolakkoord, dat werd gesloten in het licht van een acute problematiek van overbevolking in de gevangenissen.
Ce protocole d'accord ne peut être interprété comme un précédent (dans quelque sens que ce soit).	Dit protocolakkoord kan niet worden geïnterpreteerd als een precedent (in welke zin dan ook).
Chapitre 2. Calcul du préfinancement	Hoofdstuk 2. Berekening van de prefinanciering
En raison des mesures d'urgence découlant de la loi du 18 juillet 2025 et de la loi du 22 juillet 2026, les Communautés estiment l'impact budgétaire qui sera mis à charge de l'Etat fédéral comme suit: le montant nécessaire à l'exécution de ces missions supplémentaires pour la période allant de l'entrée en vigueur des mesures d'urgence en 2025 jusqu'au 31 décembre 2028 inclus : - Pour la Communauté flamande : € 32.246.697,09 (dont € 23.683.646,14 pour les mesures d'urgence de la loi du 18 juillet 2025 et € 8.563.050,95 pour les mesures d'urgence de la loi du 22 juillet 2026) - Pour la Communauté française : € 22.614.708,11 (dont € 16.757.479,20 pour les mesures d'urgence de la loi du 18 juillet 2025 et € 5.857.228,91 pour les mesures d'urgence de la loi du 22 juillet 2026) - Pour la Communauté germanophone : € 108.302,29 (dont € 70.736,16 pour les mesures d'urgence de la loi du 18 juillet 2025 et € 37.566,13 pour les mesures d'urgence de la loi du 22 juillet 2026)	Ten gevolge van de noodmaatregelen die voortvloeien uit de wet van 18 juli 2025 en de wet van 22 juli 2026, ramen de gemeenschappen de budgettaire impact welke ten laste van de federale overheid wordt gelegd als volgt: het benodigde bedrag voor de uitvoering van deze bijkomende opdrachten voor de periode van inwerkingtreding van de noodmaatregelen in 2025 tot en met 31 december 2028: - voor de Vlaamse Gemeenschap: € 32.246.697,09 (waarvan € 23.683.646,14 voor de noodmaatregelen van de wet van 18 juli 2025 en € 8.563.050,95 voor de noodmaatregelen van de wet van 22 juli 2026) - Voor de Franse Gemeenschap: € 22.614.708,11 (waarvan € 16.757.479,20 voor de noodmaatregelen van de wet van 18 juli 2025 en € 5.857.228,91 voor de noodmaatregelen van de wet van 22 juli 2026) - Voor de Duitstalige Gemeenschap: € 108.302,29 (waarvan € 70.736,16 voor de noodmaatregelen van de wet van 18 juli 2025 en € 37.566,13 voor de noodmaatregelen van de wet van 22 juli 2026)

Les montants déjà versés, conformément au protocole d'accord de 28 août 2025, au titre du préfinancement des mesures d'urgence prévues par la loi du 18 juillet 2025 sont réputés faire partie des montants précités et ne donnent pas lieu à un financement complémentaire.	De bedragen die reeds overeenkomstig het protocolakkoord van 28 augustus 2025 werden uitbetaald ter prefinanciering van de noodmaatregelen van de wet van 18 juli 2025, worden geacht deel uit te maken van voormelde bedragen en geven geen aanleiding tot een bijkomende financiering.
Dans la mesure où le gouvernement fédéral met en œuvre l'article 98/27/1, § 3 de la loi sur le statut juridique externe, tel qu'inséré par l'article 8 de la loi du 22 juillet 2026, le montant estimé est, le cas échéant, majoré d'un montant maximal - de € 1.938.582,16 pour la Communauté flamande, - de € 897.450,66 pour la Communauté française - de € 2.169,83 pour la Communauté germanophone. Le montant exact de l'éventuelle majoration est fixé d'un commun accord entre les Communautés et l'autorité fédérale et soumis pour approbation aux ministres compétents au sein de la Conférence interministérielle des Maisons de justice. Les parties s'engagent à ce que, pour autant que le montant ainsi fixé demeure dans les limites des montants maximaux mentionnés ci-dessus, aucune négociation complémentaire relative aux modalités financières prévues par le présent protocole ne soit nécessaire.	In zoverre de federale regering uitvoering geeft aan art. 98/27/1, §3 van de wet externe rechtspositie, zoals ingevoegd door artikel 8 uit de wet van 22 juli 2026, wordt het geraamde bedrag desgevallend verhoogd met een maximumbedrag van: - € 1.938.582,16 voor de Vlaamse Gemeenschap, - € 897.450,66 voor de Franse Gemeenschap ; - € 2.169,83 voor de Duitstalige Gemeenschap. Het exacte bedrag van de eventuele verhoging wordt in onderling overleg tussen de Gemeenschappen en de federale overheid vastgesteld en ter goedkeuring voorgelegd aan de bevoegde ministers binnen de Interministeriële Conferentie Justitiehuizen. De partijen verbinden zich ertoe dat, voor zover het vastgestelde bedrag binnen de hierboven vermelde maximumbedragen blijft, geen bijkomende onderhandelingen over de in dit protocol vastgelegde financiële afspraken noodzakelijk zijn.
Dans la mesure où le gouvernement fédéral met en œuvre l'article 98/27/1, § 4 de la loi sur le statut juridique externe, tel qu'inséré par l'article 8 de la loi du 22 juillet 2026, le montant estimé est majoré d'un montant maximal de - de € 6 543 214,95 pour la Communauté flamande,	In zoverre de federale regering uitvoering geeft aan art. 98/27/1, §4 van de wet externe rechtspositie, zoals ingevoegd door artikel 8 uit de wet van 22 juli 2026, wordt het geraamde bedrag verhoogd met een maximumbedrag van - €6.543.214,95 voor de Vlaamse Gemeenschap,

- de € 3.156.041,85 pour la Communauté française - de € 7.232,78 pour la Communauté germanophone. Le montant exact de la majoration est fixé d'un commun accord entre les Communautés et l'autorité fédérale et soumis pour approbation aux ministres compétents au sein de la Conférence interministérielle des Maisons de justice, en tenant notamment compte de la durée de la prolongation. Les parties s'engagent à ce que, pour autant que le montant ainsi fixé demeure dans les limites des montants maximaux mentionnés ci-dessus, aucune négociation complémentaire relative aux modalités financières prévues par le présent protocole ne soit nécessaire.	- € 3.156.041,85 voor de Franse Gemeenschap - € 7.232,78 voor de Duitstalige Gemeenschap. Het exacte bedrag van de verhoging wordt in onderling overleg tussen de Gemeenschappen en de federale overheid, rekening houdend met onder andere de duurtijd van de verlenging, vastgesteld en ter goedkeuring voorgelegd aan de bevoegde ministers binnen de Interministeriële Conferentie Justitiehuzen. De partijen verbinden zich ertoe dat, voor zover het vastgestelde bedrag binnen de hierboven vermelde maximumbedragen blijft, geen bijkomende onderhandelingen over de in dit protocol vastgelegde financiële afspraken noodzakelijk zijn.
Afin de permettre aux Communautés d'évaluer les dépenses prévues, l'Etat fédéral s'engage à fournir des données chiffrées aux Communautés. En vue de l'élaboration du budget, les communautés transmettent chaque année au gouvernement fédéral un aperçu des dépenses prévues pour l'année civile suivante.	Om de Gemeenschappen in staat te stellen de verwachte uitgaven te evalueren, engageert de federale overheid zich ertoe de cijfergegevens aan de Gemeenschappen te bezorgen. Met het oog op de opmaak van de begroting bezorgen de gemeenschappen jaarlijks aan de federale overheid een overzicht van de verwachte uitgaven voor het volgende kalenderjaar.
S'il apparaît, au cours de l'année civile concernée, que les besoins financiers s'écartent de manière significative de l'estimation initiale, les Communautés transmettent à l'autorité fédérale, au plus tard à la fin du troisième trimestre, une estimation actualisée. L'autorité fédérale adapte le montant du préfinancement pour l'année civile concernée conformément à cette estimation actualisée.	Indien in de loop van het betrokken kalenderjaar blijkt dat de financiële behoeften wezenlijk afwijken van de oorspronkelijke raming, bezorgen de Gemeenschappen uiterlijk tegen het einde van het derde kwartaal een geactualiseerde raming aan de federale overheid. De federale overheid past het bedrag van de prefinanciering voor het betrokken kalenderjaar aan overeenkomstig de geactualiseerde raming.

Les paiements liés à ce préfinancement sont effectués au même moment que les paiements des dotations mentionnées à l'article 47/10, alinéa 1 ^{er} , de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions et à l'article 58octodécies de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone.	De betalingen verbonden aan deze prefinanciering worden uitgevoerd op hetzelfde tijdstip als de betalingen van de dotaties vermeld in artikel 47/10, lid 1 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten en artikel 58octodécies van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap.
Chapitre 3. Imputation du préfinancement	Hoofdstuk 3. Verrekening van de prefinanciering
Le préfinancement prévu au chapitre 2 vise à permettre aux Communautés de faire face aux effets des mesures d'urgence prévues par la loi du 18 juillet 2025 et la loi du 22 juillet 2026, notamment mettre en place immédiatement les moyens humains et matériels nécessaires permettant d'assumer l'augmentation inévitable et attendue des missions.	De prefinanciering zoals vastgelegd in hoofdstuk 2 beoogt de toename in de financieringsbehoefte van de gemeenschappen op te vangen als gevolg van de noodmaatregelen uit de wet van 18 juli 2025 en de wet van 22 juli 2026, met name onmiddellijk de nodige personele en materiële middelen in te zetten om de onvermijdelijke en verwachte toename van het aantal opdrachten aan te kunnen.
Ce préfinancement est considéré comme un financement temporaire de l'impact budgétaire supplémentaire résultant des mesures d'urgence, afin que les Communautés disposent en temps utile des moyens nécessaires pour faire face aux besoins supplémentaires qui en découlent. La dotation structurelle des Communautés demeure inchangée et n'est pas affectée par le présent protocole.	Deze prefinanciering wordt aanzien als een tijdelijke financiering van de bijkomende budgettaire impact van de noodmaatregelen, zodat de Gemeenschappen tijdig over de nodige middelen beschikken om aan de daaruit voortvloeiende bijkomende noden te voldoen. De structurele dotatie aan de gemeenschappen blijft ongewijzigd en wordt niet beïnvloed door dit protocol.
Aux fins de l'application de l'article 47/10, paragraphe 3, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, il est tenu compte de chaque mission , qu'il résulte ou non des mesures d'urgence adoptées par la loi du 18 juillet 2025 ou par la loi du 22 juillet 2026	Voor de toepassing van artikel 47/10, lid 3, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten wordt rekening gehouden met iedere opdracht, ongeacht of deze wel of niet het gevolg is van de noodmaatregelen aangenomen via de wet van 18 juli 2025 of de wet van 22 juli 2026.

Toutefois, dans la mesure où, pendant la durée d'application du présent protocole, et en raison de la mise en œuvre des mesures d'urgence, un ajustement de la dotation par l'application du « filet de sécurité » est effectué conformément à l'article 47/10, paragraphe 3, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, lors de l'application du présent protocole, le montant de cette adaptation est déduit, proportionnellement à l'impact des missions supplémentaires découlant de la loi du 18 juillet 2025 et de la loi du 22 juillet 2026, de la première estimation annuelle suivante des besoins budgétaires, afin d'éviter un double financement des mêmes missions. Afin de déterminer la proportion dans laquelle une adaptation de la dotation, effectuée conformément à l'article 47/10, alinéa 3, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, peut être imputée aux missions supplémentaires découlant de la loi du 18 juillet 2025 et de la loi du 22 juillet 2026, une méthodologie est élaborée d'un commun accord entre l'autorité fédérale et les Communautés. Cette méthodologie est soumise pour approbation aux ministres compétents au sein de la Conférence interministérielle des Maisons de justice.	In zoverre gedurende de uitvoeringstermijn van dit protocol, en mede ten gevolge van de uitvoering van de noodmaatregelen, een aanpassing van de dotatie wordt doorgevoerd door de toepassing van het veiligheidsnet overeenkomstig artikel 47/10, lid 3, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, wordt bij de toepassing van dit protocol het bedrag van die aanpassing, in verhouding tot de impact van de bijkomende opdrachten die voortvloeien uit de wet van 18 juli 2025 en de wet van 22 juli 2026, in mindering gebracht op de eerstvolgende jaarlijkse raming van de budgettaire behoeften, teneinde dubbele financiering van dezelfde opdrachten te vermijden. Om de verhouding te bepalen waarin de overeenkomstig artikel 47/10, lid 3, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten doorgevoerde dotatieaanpassing kan worden toegerekend aan de bijkomende opdrachten die voortvloeien uit de wet van 18 juli 2025 en de wet van 22 juli 2026, wordt een methodologie uitgewerkt in onderling overleg tussen de federale overheid en de Gemeenschappen. Deze methodologie wordt ter goedkeuring voorgelegd aan de bevoegde ministers binnen de Interministeriële Conferentie Justitiehuizen.
À cette fin, une allocation de base spécifique et un article de recettes ont été créés dans le budget fédéral.	Daartoe werd in de federale begroting een specifieke basisallocatie en een ontvangstenartikel gecreëerd.
Chapitre 4. Monitoring et suivi	Hoofdstuk 4. Monitoring en opvolging
Afin de garantir la bonne application du présent protocole d'accord, l'Autorité fédérale et les Communautés s'engagent à assurer un suivi régulier et structuré de la mise en œuvre des mesures d'urgence et de l'évolution du nombre de missions qui en découle.	Met het oog op een correcte toepassing van dit protocolakkoord verbinden de federale overheid en de gemeenschappen zich ertoe om de uitvoering van de noodmaatregelen en de daaruit voortvloeiende evolutie van het aantal opdrachten op regelmatige en gestructureerde wijze te monitoren.

À cette fin, un mécanisme de suivi conjoint sera mis en place au sein de la Conférence interministérielle Maisons de Justice ou d'un groupe de travail désigné à cet effet, qui rendra périodiquement compte de l'augmentation réelle des missions et des ajustements éventuellement souhaitables en vue d'une imputation correcte dans le cadre du filet de sécurité.	Daartoe wordt binnen de schoot van de Interministeriële Conferentie Justitiehuizen of een daartoe aangestelde werkgroep een gezamenlijk opvolgingsmechanisme opgezet dat periodiek verslag uitbrengt over de reële toename van de opdrachten en de eventuele bijstellingen die wenselijk zijn met het oog op een correcte verrekening in het kader van het veiligheidsnet.
Les modalités de collecte des données, la fréquence des rapports et les modalités de concertation sont fixées d'un commun accord dans un délai de deux mois à compter de l'entrée en vigueur du présent protocole d'accord.	De wijze van gegevensverzameling, de frequentie van rapportering en de modaliteiten van overleg worden in onderlinge afspraak vastgesteld binnen een termijn van twee maanden na inwerkingtreding van dit protocolakkoord.
Chapitre 5. Disposition finale	Hoofdstuk 5. Slotbepalingen
Le présent protocole d'accord régit le préfinancement des mesures d'urgence prévues par la loi du 18 juillet 2025 et la loi du 22 juillet 2026 pour les années 2025 à 2028 inclus, avec une possibilité de prolongation jusqu'au 1er juin 2030. Le présent protocole d'accord entre en vigueur à la date de l'entrée en vigueur de la loi du 22 juillet 2026.	Dit protocolakkoord regelt de prefinanciering van de noodmaatregelen uit de wet van 18 juli 2025 en de wet van 22 juli 2026 voor de jaren 2025 tot en met 2028, eventueel verlengbaar tot 1 juni 2030. Het protocolakkoord treedt in werking op de datum van inwerkingtreding van de wet van 22 juli 2026.
Le protocole d'accord du 28 août 2025 conclu entre le gouvernement fédéral et les autorités visées aux articles 128 et 130 de la Constitution relatif au préfinancement des effets des mesures d'urgence destinées à faire face à la surpopulation carcérale est abrogé et remplacé par le présent protocole d'accord.	Het protocolakkoord van 28 augustus 2025 tussen de federale regering en de in artikelen 128 en 130 van de Grondwet bedoelde overheden inzake de prefinanciering van de gevolgen van de noodmaatregelen met het oog op de aanpak van de overbevolking in de gevangenissen wordt opgeheven en vervangen door dit protocolakkoord.

Opgemaakt te Brussel in vijf exemplaren. Elk van de partijen verklaart één exemplaar te hebben ontvangen.

Fait à Bruxelles en cinq exemplaires. Chaque partie reconnaît avoir reçu un exemplaire.

Ausgefertigt in Brüssel in fünf Exemplaren. Jede Partei bestätigt den Erhalt eines Exemplars.

Voor de Federale Regering – Pour le Gouvernement fédéral:

De Eerste Minister,
De heer Bart De Wever

De Minister van Justitie,
Mevrouw Annelies Verlinden

Voor de Vlaamse Gemeenschap

Pour la Communauté française

De Vlaamse minister bevoegd voor Onderwijs,
Werk en Justitie en Handhaving,
Mevrouw Zuhal Demir

La Vice-présidente et Ministre de l'enfance, de
la Jeunesse, de l'Aide à la jeunesse et des
Maisons de justice,
Madame Valérie Lescrenier

Für die Deutschsprachige Gemeinschaft:

Die Ministerin für Familie, Soziales, Wohnen
und Gesundheit,
Frau Lydia Klinkenberg